

## **MEJORANDO LA VISIBILIDAD DE LA SOCIEDAD CIVIL**

### **Implementando el Manual de Instituciones sin Fines de Lucro en el Sistema de Cuentas Nacionales**

#### **El Problema**

El progreso real para superar la pobreza, los problemas salud, degradación del medio ambiente y la justicia alrededor del mundo, reconocemos hoy en día, requiere no solo de la autoridad y los recursos gubernamentales, sino también de la ingenuidad e iniciativa del creciente sector de la Sociedad Civil en el mundo y de millones de personas que pueden ayudar para hacer efectiva la acción social. De todas formas, nuestra habilidad para comprometer a este sector efectivamente se ve impedida en muchos casos por una falta de conocimiento de su verdadera naturaleza y potencial.

#### **Una Oportunidad única**

Existe una única oportunidad en los tiempos que corren para resolver este problema y ubicar al sector de la sociedad civil, la filantropía y el voluntarismo más firmemente en el mapa de la política mundial. Esta oportunidad emerge de la aprobación de la Comisión Estadística de las Naciones Unidas de un Manual de Cuentas Nacionales de las Instituciones sin Fines de Lucro, desarrollado por el Centro de Estudios para la Sociedad Civil de la Universidad de John Hopkins con la colaboración de la División de Estadística de las Naciones Unidas y un equipo internacional de expertos en estadística.

#### **La “Cuenta Satélite” sin Fines de Lucro**

Este Manual convoca a las agencias estadísticas nacionales a preparar una “Cuenta Satélite” del sector sin Fines de Lucro y filantropía como una parte de la recopilación y distribución regular de datos económicos. Esta cuenta satélite va a brindar un panorama mucho más comprensible y confiable del sector de la sociedad civil que las estimaciones disponibles hasta el momento.

Como parte de este proceso además, las agencias estadísticas son convocadas a estimar la escala y el valor del esfuerzo voluntario que estas organizaciones movilizan e incluir las mismas en estimaciones de la actividad económica.

La implementación de este Manual va a producir a su vez un salto hacia la información básica disponible en las organizaciones de las sociedades civiles, filantropía y voluntarismo alrededor del mundo, aumentando la visibilidad y credibilidad de estas organizaciones y haciendo posible la medición de sus contribuciones y el seguimiento de su evolución.

Dentro de la información que va a aparecer disponible a través de este proceso se encontraran datos de :

- El número de organizaciones de sociedad civil, por campo/rama de actividad;
- El número de trabajadores de la sociedad civil, pagos y voluntarios;
- El “valor agregado” de las organizaciones de la sociedad civil;
- El valor de las contribuciones voluntarias, por campo/rama;
- Gastos operativos;

- Fuentes de recursos, incluyendo filantropía, cuotas y soporte gubernamental, doméstico e internacional.
- El tamaño y la distribución de las donaciones/contribuciones fundamentales.

Esta información va a estar disponible para un amplio rango de organizaciones de la sociedad civil, incluyendo organizaciones de desarrollo, escuelas, clínicas de salud, agencias de servicios sociales, grupos medioambientales, grupos de derechos humanos, clubes de deportes, asociaciones profesionales, fundaciones y muchas más.

### **El desafío remanente**

Si bien la aprobación de este Manual es prometedora, su implementación está lejos de ser automática. El Sistema de Cuentas Nacionales, del cual este Manual forma parte, es un sistema consensuado. Los países son recomendados para seguir sus pautas, pero no están obligados a hacerlo. Para poder aprovechar totalmente las ventajas de la oportunidad de adopción que este Manual ha creado, son necesarios pasos adicionales. Esto incluye la diseminación del Manual en las agencias estadísticas nacionales, recomendaciones de uso, asegurando una implementación adecuada, y creando un mecanismo de recopilación y difusión de datos.

### **Sistema de Información de la Sociedad Civil**

Para alcanzar estos pasos, la División de Estadística de las Naciones Unidas autorizó al Centro de Estudios para la Sociedad Civil de la Universidad Johns Hopkins a organizar el Manual y el proceso de implementación. El Centro, en respuesta, formó el Sistema de Información de la Sociedad Civil, o el CiviNET, con la cooperación de agencias de estadística y organizaciones de investigación para coordinar el esfuerzo. Hasta la fecha, once países se comprometieron a implementar el Manual o alguna versión del mismo (Austria, Bélgica, Canadá, la República Checa, Francia, Israel, Italia, Kenya, Nueva Zelanda, Perú y los Estados Unidos). A su vez, varias organizaciones prestaron su apoyo al esfuerzo, incluyendo la Eurostat, la Dirección Estadística de la OECD, la Dirección de la Comisión Europea para Empresas, voluntarios de las Naciones Unidas, de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, la Fundación Ford y la Fundación Skoll.

### **Próximos pasos e información adicional**

Los planes corrientes comprenden la extensión de la implementación del Manual al menos a 30 países. Las organizaciones interesadas en participar en esta iniciativa o aprender más sobre el tema deben acceder a nuestro web site ([www.jhu.edu/ccss](http://www.jhu.edu/ccss)) y/o contactar a la Sra. Megan Clymer ([UNHandbook@jhu.edu](mailto:UNHandbook@jhu.edu)) en el Centro de Estudios para la Sociedad Civil, Instituto de Estudios Políticos, Universidad de John Hopkins, 3400 N. Charles Street, Baltimore, MD 21218, Estados Unidos.

**Manual de Cuentas Nacionales de Instituciones sin Fines de Lucro**

**Tabla de Contenidos**

Prefacio

Capitulo 1: Introducción

Capitulo 2: Definición de Instituciones sin Fines de Lucro

Capitulo 3: Clasificación de las Instituciones sin Fines de Lucro

Capitulo 4: Variables claves y tablas de la Cuenta Satélite de ISFL

Capitulo 5: Implementación de la Cuenta Satélite de ISFL-

Fuentes de datos

Capitulo 6: Medición del Producto de las ISFL

Anexo 1: Clasificación Internacional de las Organizaciones sin Fines de Lucro-Tabla detallada

Anexo 2: Tablas de la Cuenta Satélite de ISFL

Anexo 3: Breve guía del SCN para no especialistas

Anexo 4: Glosario de términos del SCN

Anexo 5: Herramientas para la recolección de datos de las ISFL

Anexo 6: Relación de la Cuenta Satélite de ISFL con el SCN 1993

Anexo 7: Trabajo en el sector Sin Fines de Lucro: formas, patrones, metodologías

El texto completo del Manual esta disponible en:

[www.jhu.edu/gnisp](http://www.jhu.edu/gnisp)

El Centro de Estudios para la Sociedad Civil del Instituto de Estudios políticos de la Universidad de Johns Hopkins busca alentar el desarrollo y la operación efectiva de las organizaciones sin fines de lucro, filantrópicas o de la “sociedad civil”. El Centro es dirigido por Lester M. Salamon y lleva a cabo su trabajo con una combinación de investigación, entrenamiento y facilitando información el los Estados Unidos y alrededor del mundo.

Web site: [www.jhu.edu/ccss](http://www.jhu.edu/ccss).

Julio 2004